

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 11 (1985)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Editorial

Wie gefällt Euch das neue Kleid der EMANZIPATION? Leidet Ihr noch nicht an "pink"-Entzugserscheinungen?

## Zum Inhalt:

Der Leitartikel dieser Nummer handelt von Gentechnik. Obschon es ein schwieriges und weitläufiges Thema ist — die Autorin Anita Fetz wird das bezeugen —, soll auch in diesem Bereich der Frauenstandpunkt herauskristallisiert werden.

In der vorletzten Nummer haben wir mit der Darstellung von Frauenprojekten begonnen. Selbstverwaltung von Frauen für Frauen und wie sich diese bewährt, darüber berichtet eine Mitarbeiterin des Frauengesundheitszentrums in Bern.

Das Interview mit Gret Haller soll einen Einblick in deren Politikalltag geben. Gret Haller ist kürzlich in die Stadtberner Exekutive gewählt worden.

Dann möchte ich noch hinweisen auf die Kulturseiten, die Käthe Kollwitz gewidmet sind. Wir zeigen einige von ihren Bildern und berichten von ihrem Leben.

Von feministischer Theologie, von dem "schlangenförmigen Suchen nach Gott" schreibt Luzia Sutter. Auch diesen Artikel möchte ich Euch empfehlen.

## Zum Artikel "Entpolitisierung durch staatliche Schmiergelder" in der Nr. 1

Das Kollektiv des Frauenzimmer Basel hat unter dem Titel "Entpolitisierung durch staatliche Schmiergelder" drei Beispiele der Nicht-Zusammenarbeit mit dem Frauenhaus, gekoppelt mit massiver Kritik an unserer Arbeitsweise, aufgeführt.

Der Artikel hat uns ziemlich vor den Kopf gestossen:

Wir waren einerseits betroffen über Ungenauigkeiten in den dargestellten Vorfällen und fanden auch die Vorwürfe ungerechtfertigt. Andererseits waren wir bisher der Meinung gewesen, es sei innerhalb der Frauenbewegung möglich (und wichtig!), solche Unstimmigkeiten direkt anzubringen, was — ausser in einem Fall — nach Auskunft aller an unserer letzten VV anwesenden Frauen, nicht geschehen war.

In der Frage, ob und wie wir auf den Artikel reagieren sollten, waren wir anfänglich im Zwiespalt, konnten uns

Dann kann ich noch verraten, dass wir auch dieses Jahr Bilder von der Demo zum Internationalen Tag der Frau bringen. Ihr findet sie auf Seite 8. Die Photografin hat den langen Weg von St. Gallen, wo die Demo stattgefunden hat, auf sich genommen; zusammen mit erfreulich vielen anderen Reiselustigen.

Der Weg zu Eurem "Kämmerlein", wo Ihr in aller Ruhe die EMANZIPATION lesen könnt, wird nicht so weit sein. Ich wünsche Euch viel Vergnügen beim Lesen.

Rita Karli

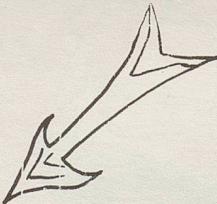
## Für eure Wünsche!

Das Redaktionssekretariat der EMANZIPATION ist neu geöffnet:

## Jeden Freitagabend von 14-17 Uhr

Telefonisch erreicht ihr unsere Redaktionsfrau Ruth Marx unter 061/32 11 56 oder 061/26 51 35

Ihr könnt zu dieser Zeit Abos bestellen, Inserate aufgeben, eure Ideen und Wünsche anmelden, vielleicht sogar einen eigenen Artikel anmelden, etc., etc., etc.



aber darauf einigen, dass es nichts zu rechtfertigen gibt. Wir werden in der für die Mai-Nummer vorgesehenen Selbstdarstellung nur insofern auf die vom Frauenzimmer geschilderten Vorfälle eingehen, als wir versuchen, Grundsätze, Möglichkeiten und Grenzen unserer Frauenhaus-Arbeit so ausführlich wie möglich darzulegen. Damit dürfte sich eine eigentliche Stellungnahme zu den vorgebrachten Vorfällen erübrigen.

Ferner haben wir das Frauenzimmer-Kollektiv zum Gespräch eingeladen. Eine offene Aussprache soll beiden Seiten Gelegenheit geben, Misstrauen und Aggressionen abzubauen, damit wieder solidarische Zusammenarbeit möglich ist.

# Inhalt

Gentechnik	S. 3
Akutelles	S. 8
Frauenprojekte: das Frauengesundheitszentrum in Bern	S. 10
Käthe Kollwitz	S. 12
Feministische Linguistik	S. 16
Interview mit Gret Haller	S. 18
Eine Medizinfrau	S. 20
Gelesen	S. 21
Gedanken einer feministischen Theologin	S. 22
Vox-Analyse zur MSV	S. 24
Frauen unter sich	S. 25
Inhalt	
EMANZIPATION 1984	S. 26



Redaktionsschluss der nächsten Nummer: 12. April 1985

Artikel bitte an Anita Fetz, Delsbergerallee 5, 4053 Basel, Tel.: 061/50'05'64

## IMPRESSUM

### EMANZIPATION

Zeitung der Organisation für die Sache der Frauen (OFRA)

Postfach 187, 4007 Basel

PC 40-31468

erscheint 10mal im Jahr

Abonnementpreis 1985

Fr. 25.—

Unterstützungsabo

Fr. 35.—

Solidaritätsabo

Fr. 50.—

Inseratentarif auf Anfrage

Redaktion: Anna Dysli, Anita Fetz, Ruth Hungerbühler, Ruth Marx, Christine Stigelin, Margaret Wagner

Mitarbeiterinnen: Rita Karli (Bern), Silvia Grossenbacher (Schaffhausen), Yolanda Cadalbert (Riehen)

Gestaltung: Anna Dysli, Anita Fetz, Christa Küntzel, Ruth Marx, Silvia v. Niederhäusern, Chantal Panchaud, Florence Stamm, Anne-Rose Steinmann (Titelblatt). Yvette Wermelle.

Illustrationen: Madeleine Hunziker

Versand: OFRA-Sekretariat Basel

Administration: Ica Duursema

Satz: Studio 12 Basel

Druck: Fotodirekt, ropress Zürich